

A2.11 servizi di emergenza



- Conosci i nomi dei servizi di emergenza del tuo nuovo Paese.
- Chiamate e consulenza sulle situazioni di emergenza.

L'emergenza	<i>(Nagły wypadek)</i>	I pompieri	<i>(Straż pożarna)</i>
Avere un'emergenza	<i>(Mieć nagły wypadek)</i>	Il fuoco	<i>(Pożar)</i>
Il soccorso	<i>(Ratownictwo)</i>	La protezione	<i>(Ochrona)</i>
Il paramedico	<i>(Ratownik medyczny)</i>	La velocità	<i>(Prędkość)</i>
Il kit di primo soccorso	<i>(Apteczka pierwszej pomocy)</i>	Chiamare la polizia	<i>(Wezwać policję)</i>
La Croce Rossa	<i>(Czerwony Krzyż)</i>	Salvare	<i>(Ratować)</i>
L'ambulanza	<i>(Karetka)</i>	Avere paura	<i>(Bać się)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.



In una **caserma** c'è una sala dove si ricevono molte **telefonate**. L'operatore inserisce la **richiesta** di **soccorso** nel computer e il sistema indica la squadra più vicina. Un collega può inviare subito i soccorsi mentre l'operatore resta in linea con chi chiama. Se c'è un **incendio** grande, arrivano tante chiamate e si controlla che parlino dello stesso evento.

W **remizie** jest sala, w której odbiera się wiele **telefonów**. Operator wprowadza **zgłoszenie** o potrzebie **pomocy** do komputera, a system wskazuje najbliższą jednostkę. Kolega może od razu wysłać pomoc, podczas gdy operator pozostaje na linii z osobą dzwoniącą. Jeśli jest duży **pożar**, przychodzi wiele połączeń i sprawdza się, czy dotyczą tego samego zdarzenia.

1. Che cosa fa l'operatore dopo aver capito di che cosa si tratta?
 - a. Chiude la chiamata e richiama più tardi.
 - b. Aspetta che arrivi il camion prima di scrivere.
 - c. Inserisce la richiesta di soccorso nel computer e nel database.
 - d. Va fuori per cercare l'indirizzo da solo.
2. Che cosa permette di fare il sistema quando arriva una richiesta?
 - a. Blocca le altre chiamate per dieci minuti.
 - b. Mostra subito la squadra più vicina che può intervenire.
 - c. Cambia automaticamente il numero di telefono del richiedente.
 - d. Invia un messaggio ai vicini del quartiere.
3. Perché bisogna rispondere a tutte le chiamate durante un incendio molto grande?
 - a. Per controllare che parlino dello stesso evento.
 - b. Per spiegare le regole del traffico.
 - c. Per chiedere a tutti di andare alla caserma.
 - d. Per fare un elenco di tutti i numeri di telefono.

1-c 2-b 3-a



2. Gramatyka: Czas zaprzeszy

Trapassato prossimo używa się do opisanja czynności, która wydarzyła się przed inną czynnością w przeszłości.

1. Tak jak w passato prossimo, czasownik posiłkowy 'avere' używa się z czasownikami przechodnimi, natomiast czasownik posiłkowy 'essere' używa się z czasownikami ruchu lub stanu.
2. Trapassato prossimo tworzy się z imperfetto czasownika 'avere'/'essere' + imiesłówu czasu przeszłego (participio passato) danego czasownika.

Verbo salvare (czasownik „salvare”)

Io **avevo** salvato

Tu **avevi** salvato

Lui / lei **aveva** salvato/a

Noi **avevamo** salvato

Voi **avevate** salvato

Loro **avevano** salvato

Verbo andare (czasownik „andare”)

Io **ero** andato

Tu **eri** andato

Lui / lei **era** andato/a

Noi **eravamo** andati

Voi **eravate** andati

Loro **erano** andati

1. Quando sono arrivati i pompieri, il vicino _____ già chiamato la polizia.
a. era b. avevi c. aveva d. ha
2. Prima di telefonare alla Croce Rossa, _____ presso il kit di primo soccorso.
a. ho b. ero c. aveva d. avevo

1. aveva 2. avevo

Przepisz zwroty

1. Prima Marco salva il file, poi spegne il computer.

(Najpierw Marco zapisal plik, potem wyłaczył komputer.)

2. Prima noi andiamo in ufficio, poi facciamo la riunione.

(Najpierw poszliśmy do biura, potem zrobiliśmy zebranie.)

3. Prima tu salvi il numero di telefono, poi chiami il cliente.

(Najpierw zapisałeś numer telefonu, potem zadzwoniłeś do klienta.)

3. Ćwiczenia



1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| a. Avere un'emergenza | 1. La borsa di pronto soccorso |
| b. Il soccorso | 2. lo avevo messo in salvo |
| c. Il kit di primo soccorso | 3. Avere bisogno immediato |
| d. lo avevo salvato | 4. L'aiuto urgente |

a-3 b-4 c-1 d-2

2. Ogłoszenie wspólnoty mieszkaniowej: przydatne numery i pierwsza pomoc (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: paura, emergenza, indirizzo, centodiciotto, centododici, centododici, centoquindici, ambulanza

Avviso dell'amministrazione: in caso di _____ nel condominio, chiamare subito il _____. Per un incendio o fumo, chiamare il _____. Per un malore o un incidente, chiamare il _____ e chiedere un' _____. Se non sei sicuro, chiama il _____: l'operatore ti indirizzerà al servizio giusto.

Nell'atrio è disponibile un kit di primo soccorso. Dopo una segnalazione recente, abbiamo verificato: alcuni vicini avevano avuto _____ e avevano chiesto aiuto, ma non c'erano feriti. Ricorda: parla con calma, indica l' _____ e descrivi cosa succede.

Komunikat administracji: w razie nagłej sytuacji w budynku natychmiast zadzwoń pod numer 112. W przypadku pożaru lub zadymienia zadzwoń pod 115 (straż pożarna). W przypadku zasłabnięcia lub wypadku zadzwoń pod 118 i poproś o karetkę. Jeśli nie masz pewności, zadzwoń pod 112: operator skieruje cię do właściwej służby.

W holu dostępna jest apteczka pierwszej pomocy. Po ostatnim zgłoszeniu sprawdziliśmy: niektórzy sąsiedzi przestraszyli się i prosili o pomoc, ale nie było poszkodowanych. Pamiętaj: mów spokojnie, podaj adres i opisz, co się dzieje.

1. Quali numeri e servizi puoi chiamare per un incendio e per un malore, e quali informazioni è importante dare al telefono?
- _____

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

Prawda Fałsz

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| La persona che parla si è fermata lontano dal negozio per proteggersi. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La polizia è stata chiamata prima dei pompieri. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Il kit di primo soccorso è stato usato per aiutare una persona con una ferita. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Quando è arrivata l'ambulanza, il paramedico ha detto che _____ la persona con le prime manovre. *(Kiedy przyjechała karetka, ratownik medyczny powiedział, że uratowaliśmy tę osobę dzięki pierwszym czynnościom ratunkowym.)*
- a. avevamo salviamo b. avevamo salvato c. eravamo salvati
d. abbiamo salvato
2. La polizia ci ha ringraziato perché _____ il numero di emergenza sul telefono. *(Policja nam podziękowała, ponieważ mieliście zapisany numer alarmowy w telefonie.)*
- a. eravate salvati b. avevate salvati c. avevate salvato
d. avete salvato
3. Dopo l'incendio, i pompieri hanno controllato che lui _____ tutti i documenti importanti in una cartella. *(Po pożarze strażacy sprawdzili, że on zapisał wszystkie ważne dokumenty w folderze.)*
- a. era salvato b. aveva salvatore c. aveva salvato
d. ha salvato

1. avevamo salvato 2. avevate salvato 3. aveva salvato

5. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

- Marco** *Pronto, ho un'emergenza: un uomo è caduto dalla bici vicino a Piazza Bologna, a Roma.*
- (testimone):** *(Halo, mam nagły wypadek: mężczyzna przewrócił się na rowerze w pobliżu Piazza Bologna w Rzymie.)*
- Operatrice 112:** *Capito, mi dica: la persona è cosciente? Respira? C'è sangue visibile?*
(Rozumiem. Proszę powiedzieć: czy ta osoba jest przytomna? Oddycha? Czy widać krew?)
- Marco** *Sì, respira ma ha molta paura e si tiene la gamba; credo si sia fatta male alla gamba.*
- (testimone):** *(Tak, oddycha, ale bardzo się boi i trzyma się za nogę; myślę, że ma uraz nogi.)*
- Operatrice 112:** *Ok, mando un'ambulanza e un paramedico. Resti con lui, non lo faccia alzare e mi chiami se la situazione cambia.*
(Dobrze, wysyłam karetkę i ratownika medycznego. Proszę zostać z nim, nie pozwolić mu wstawać i zadzwonić ponownie, jeśli sytuacja się zmieni.)
- Marco** *Va bene, resto qui. C'è anche una signora con un kit di primo soccorso, ma non tocchiamo la gamba senza indicazioni.*
- (testimone):** *(Dobrze, zostaję tutaj. Jest też pani z apteczką pierwszej pomocy, ale nie dotykamy nogi bez wskazówek.)*



1. Qual è l'emergenza e dove si trova la persona ferita?

2. Che cosa chiede l'operatrice e cosa risponde Marco?

6. Rispondi alle domande, utilizzando il vocabolario di questo capitolo.

Ho chiamato il 112 perché c'era un'emergenza. / Quando sono arrivati i soccorsi, hanno messo in sicurezza la zona. / Avevo paura, ma ho cercato di restare calmo e spiegare dove ero.

1. Se vedi un piccolo incendio in casa o in ufficio, cosa fai subito e quale numero chiami?

2. Descrivi brevemente una volta in cui c'è stata un'emergenza: cosa è successo e chi è arrivato ad aiutare?

7. WhatsApp

Ciao, sono **Luca**, l'amministratore. Stasera al 3° piano c'è stata un'**emergenza**: un piccolo **incendio** in cucina. I **pompieri** sono già arrivati e hanno spento il fuoco. Per sicurezza è stata chiamata anche un'**ambulanza** perché c'era un po' di fumo.
Tu e la tua famiglia state bene? Se senti odore di bruciato o hai tosse, dimmelo subito.



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Ciao Luca, grazie per l'avviso. Sto bene e... / Devo fare qualcosa adesso, per esempio...? / Quando sono arrivati i pompieri, io avevo già...*

Ważne czasowniki

Essere (być)

Trapassato prossimo
ero stato
eri stato
era stato
eravamo stati
eravate stati
erano stati

Avere (mieć)

Trapassato prossimo
avevo avuto
avevi avuto
aveva avuto
avevamo avuto
avevate avuto
avevano avuto

Salvare (zapisać)

Trapassato prossimo
avevo salvato
avevi salvato
aveva salvato
avevamo salvato
avevate salvato
avevano salvato

io

tu

lui/lei

noi

voi

loro